

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΝΑ ΛΥΘΗ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΑΡΧΟΥ ΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΘΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΑ ΖΕΡΒΟΧΩΡΙΑ

Διά την αυτόχρομα έγκληματικήν ενέργειαν του Κράτους εις βάρος του πτωχότερου χωρίου της Χαλκιδικής, του Ταξιάρχου, ήτοι δια την αφαίρεσιν εκ των κατοίκων αυτού, του μοναδικού σχεδόν πόρου ζωής των του δάσους του, τὸ ὁποῖον παρεχώρησε, κατὰ νομὴν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης, ἡσχολήθημεν κατ' ἐπανάληψιν, ἤδη ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

Δυστυχῶς οὐδεὶς ἐκ τῶν ἀρμοδίων ἔλαβεν ὑπ' ὄψει του ὅσα ἐγράψαμεν, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι οὐδὲν ἐγένετο πρὸς ἄρσιν τῆς γενομένης εἰς τὸ ἀτυχὲς αὐτὸ χωρίον ἀδικίας ἢ τοῦλάχιστον διὰ τὸν περιορισμὸν αὐτῆς.

Ἦδη τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τοῦ τραγικοῦ αὐτοῦ χωρίου ἀπευθύνει πρὸς τὴν Βουλὴν, τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς κ.κ. Ὑπουργοὺς Γεωργίας καὶ Βορείου Ἑλλάδος ὑπόμνημα, ἐν τῷ ὁποίῳ ἐκτίθεται

τὸ ἱστορικὸν τοῦ διαπραχθέντος διὰ τοῦ Νόμου 6320)1934 ἐγκλήματος, περιγράφονται ὅλα τὰ προκλήθέντα, συνέπεια τούτου, δεῖν εἰς τοὺς κατοίκους Ταξιάρχου καὶ ὑποβάλλονται αἰτήματα, τείνοντα διὰ τῆς ἱκανοποιήσεως των εἰς τὴν ἀπάμβλυσιν τῆς ἀδικίας. Μέχρι σήμερον οὔτε εἰς τὰ ἄρθρα μας, οὔτε εἰς τὰς ἐκάστοτε διαμαρτυρίας τῶν κατοίκων τοῦ Ταξιάρχου ἐδόθη ἀπάντησις τῆς, πλὴν μιᾶς γενικῆς καὶ ἀορίστου ἀποκρίσεως ἣτις ἐδόθη πρὸς τοὺς τελευταίους τούτους καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν, ἄνευ οὐδεμιᾶς αἰτιολογίας, τὰ παραπονὰ των εἶναι ἀβάσιμα.

Δὲν γνωρίζομεν ποῖα θὰ εἶναι τὰ ἴστιάσις τοῦ Κράτους. Θὰ θελήσῃ νὰ ἐξετάσῃ τὸ ὅλον ζήτημα, ὡς ἐπιβάλλεται καὶ θὰ προσπαθῆσῃ νὰ ἐξεύρη κάποια λύσιν, ἢ ὁποῖα ἐὰν δὲν ἀποτελέσῃ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς ἀδικίας, νὰ ἀνακουφίσῃ τοῦλάχιστον

τοὺς ἀτυχεῖς Ταξιαρχιώτας; Ἡμεῖς, ἀνεξαρτήτως τῆς καλῆς θελήσεως τῆς Κυβερνήσεως πολὺ ἀμφιβάλλομεν, ἐὰν θὰ ἐπιληφθῇ αὐτῇ ἐνὸς ζητήματος, τὸ ἐποῖον εἶναι πλέον λίαν παλαιόν. Εἶναι γνωστὴ ἡ ἀποφυγὴ πάντων νὰ θίγῃσι τὰ κακῶς κάμενα καὶ διὰ ἀπὸ μακροῦ χρόνου.

Ἐκτὸς ἐὰν ἡ προώθησις τοῦ θέματος δὲν ἐξαρτηθῇ μόνον ἐκ τοῦ ἀνωτέρω ὑπομνήματος τῶν κατοίκων καὶ τοῦ ἰδικῆς μας συμπαραστάσεως, ἀλλὰ προστεθοῦν ὅλαι αἱ προσπάθειαι, αἱ ὁποῖαι δύνανται καὶ δεόν να καταβληθοῦν ἐν προκειμένῳ. Καὶ προπαντὸς ἐὰν τὸ ζήτημα θελήσῃ νὰ ἀναλάβουν ἀποφασιστικῶς οἱ κ.κ. Βουλευταὶ τοῦ Νομοῦ μας, πρὸς τοὺς ὁποίους καὶ ἐκοινοποιήθη τὸ ἀνωτέρω ὑπόμνημα.

Εἶναι τόσο δίκαιον τὸ αἶτημα τῶν κατοίκων τοῦ Ταξιάρχου, ὥστε νομίζομεν ὅτι δὲν θὰ δυσκολευθοῦν οἱ

κ.κ. πληρεξούσιοι μας νὰ τὸ προβάλουν, νὰ τὸ ἀποδείξουν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ νὰ ἐπιτύχουν κάποιαν ἱκανοποιητικὴν λύσιν.

Τὸ δάσος παρεχωρήθη ὑπὸ τοῦ Κράτους εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, διὰ νὰ ἐκπαιδεύωνται εἰς αὐτὸ οἱ φοιτηταὶ τῆς δασολογίας. Δὲν ἐχορηγήθη χάριν τῆς οἰκονομικῆς ἐνίσχυσεως αὐτοῦ.

Ἐὰν πράγματι σκοπὸς τῆς παραχωρήσεως τοῦ ἤτο τὸ πρῶτον, ἢ χορηγηθεῖσα δασικὴ ἔκτασις εἶναι λίαν ὑπερβολικὴ καὶ δύναται κάλλιστα νὰ περιορισθῇ αὐτῇ.

Ἐὰν ὅμως ἀπέβλεψε τὸ Κράτος καὶ εἰς οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Πανεπιστημίου, ἐνήργησεν ἐγκληματικῶς διότι ἐλήστευσε τοὺς πτωχοὺς κατοίκους Ταξιάρχου, ἐνῷ ἔδει νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Πανεπιστημίου εἰς βάρος ὀλοκλήρου τοῦ πληθυσλοῦ τῆς Ἑλλάδος ἢ τοῦλάχιστον τῆς Βορείου Ἑλλάδος.

Οἱ κάτοικοι Ζερβοχωρίων ταλαιπωροῦνται δεινῶς καθ' ὠρισμένας ἰδίαι περιόδους, κατὰ τὰς ὁποίας ὑποχρεοῦνται νὰ προσέρχωνται εἰς τὴν πόλιν μας, πρὸς διευθέτησιν διαφόρων ὑποθέσεων αὐτῶν εἰς τὰς Ἀρχὰς καὶ πρὸ παντὸς εἰς τὸ ἐνταῦθα Ὑποκατάστημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης διότι, ὡς εἶναι γνωστὸν λεωφορεῖα ἱεροῦ Πολυγύρου— Ζερβοχωρίων δὲν ὑφίσταται. Ἀναγκάζονται, ὡς ἐκ τούτου, νὰ κατέρχονται ἐκ τῶν χωρίων των εἰς Ἅγιον Πρόδρομον, ἵνα ἐπιβιβάζομενοι τινὸς τῶν ἐκεῖθεν διερχομένων λεωφορείων φθάσουν εἰς τὴν πόλιν μας. Ἄλλ' ὅπως ἐπίσης εἶναι γνωστὸν τὰ λεωφορεῖα

διέρχονται συνήθως κανάμεστα ἐπιβατῶν, καὶ ἢ οὐδένα ἢ ὀλίγους μόνον ἐξ αὐτῶν παραλαμβάνουν μὲ ἀποτέλεσμα οἱ περισσότεροι νὰ φθάνουν εἰς Πολύγυρον τὸ ἔσπερας, ἐνῶ ἐκ τῶν χωρίων των ἀνεχώρησαν λίαν ἐνωρίς τὴν πρωίαν. Δύο ἡμεραργαίαι δηλαδὴ δὲν ἀρκοῦν οὕτω εἰς ἕκαστον τῶν πτωχῶν αὐτῶν ἀγορῶν, διὰ τὴν διεκπεραίωσιν ἀσημάτων ὑποθέσεως των, ἢ ὁποία ὅμως εἶναι ἀπαραίτητος.

Νομίζομεν ὅτι ἡ Νομαρχία μας ὀφείλει νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὸ ΚΤΕΥΔ νὰ δρομολογή λεωφορεῖον ἀπὸ Πολυγύρου εἰς Ζερβοχώρια ἢ τοῦλάχιστον νὰ δρομολογή τοιοῦτον κατὰ τὰς ὡς ἄνω γνωστὰς περιόδους.

## ΧΑΛΚΙΔΙΚΕΥΣ ΠΡΩΤΟΠΥΓΜΑΧΟΣ

Πρωταθλητὴς τῆς πυγμαχίας Μακεδονίας— Θράκης ἀνεκηρύχθη ὁ Γεώργιος Ἰωάννου Κοραμήτσος. Τὸ γεγονός τιμᾷ ἰδιαίτερος τὴν Χαλκιδικὴν, διότι ὁ ἀνακηρυχθεὶς πρωτοπυγμάχος, υἱὸς τοῦ ἐν ἀποστρατεία ἀνωτέρου ἀξιωματικοῦ κ. Ἰωάννου Κοραμήτσου,

κατάγεται ἐκ τῆς Κοινότητος Ἁγίου Νικολάου. Οἱ Χαλκιδικεῖς, ὑπερήφανοι διὰ τὸν διακριθέντα καὶ τιμηθέντα συμπατριώτην τῶν συγκαίρων θερμοῦς αὐτόν, ἰδιαίτερος δὲ οἱ φίλαθλοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐδοκίμαζον ζωηροτάτην χαράν, ἐὰν τὸν ἐβλεπον ἀγωνιζόμενον ἐν Χαλκιδικῇ.

Νομίζομεν, ὅτι δὲν θὰ ἦτο ἀδύνατος ἡ πραγματοποίησις ἐνταῦθα ἐνὸς ἀγῶνος του, ἐὰν οἱ ἀρμόδιοι ἐφρόντιζον δι' αὐτόν.

## ΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΗ

### ΓΕΦΥΡΑ

Ἡ ἀπὸ τῆς Κοινότητος Νέας Γωνιάς λεωφορεῖακή γραμμὴ παύει ἐξυπηρετομένη, διὰν πλημυρίζῃ ὁ μετεξὺ τῆς Κοινότητος ταύτης καὶ τοῦ Λακκόματος διερχόμενος χεῖμαρρος, διὰ τοῦ ὁποίου διέρχεται καὶ ἡ ὁδός. Τοῦτο δὲ συμβαίνει συχνάκις καὶ εἶναι εὐνόητος ἡ συγκοινωνιακὴ δυσχέρεια τῶν κατοίκων Νέας Γωνιάς καὶ δεδικαιολογημένη ἢ ἐκ τούτου δυσφορία των.

Νομίζομεν, ὅτι εἶναι ἀνάγκη, νὰ τεθῇ τέρας εἰς τὴν κατάστασιν ταύτην κατασκευαζομένης γεφύρας ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω ὁδύματος.

## ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Μὲ λάμπιν φωτός καὶ μάλιστα φωτὸς μεγάλου, φωτὸς ἀφθόνου καὶ διαγευσίτου παρουσιάσαν ὁ προφήτης Ἡσαΐας τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου στὸν κόσμον καὶ εἰδικὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐνεργοῦ δράσεώς Του. Ἀπὸ πολλοῦ αἰῶνος πρὶν διοπτέων καὶ ἀνιχνεύων εἰς τὰ βάθη τῶν ἀγεννήτων ἀκόμη αἰῶνων ὁραματίσθηκε μετὰ τὴν δεξιάτην προφητικὴν ἀποκάλυψιν τοῦ ἑνα περὶ φάσμα πελώριον, περίλαμπρον, ἀστραπηβόλο σὲ σχῆμα ἀνθρώπου. Ἦταν ὁ προσδοκώμενος Σωτῆρας, ὁ Χριστὸς Κυρίου.

Τὴν χαρακτηριστικὴν τούτη παρουσίαν τοῦ μεγάλου ἐκείνου προφήτου καὶ ὅλο τὸ περίγραμμα τῆς σχετικῆς προφητείας χρησιμοποίησαν αὐτοῦσιαν ὁ ἱερὸς Ματθαῖος γιὰ νὰ ἐπιγραμμίσῃ τὴν ἔναρξιν τοῦ διδακτικοῦ ἔργου τοῦ Κυρίου.

Καὶ πράγματι στήν ἱστορίαν τοῦ Κυρίου εἶναι φῶς. Ὑπὲρ τούτου ἐδημοφύησαν μὲ συντριπτικὴν πλειοψηφίαν εἰκοσι αἰῶνων ἀνθρώπινες πείρες. Καὶ αὐτοὶ ἀκόμα οἱ ἀγροῦται τοῦ Χριστοῦ τὸ ὁμολογοῦν χωρὶς καμμιᾶ ἐπιφύλαξιν.

Ἄλλοτε γιὰ νὰ ἐπιγραμ-

## Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασοδρείας κ.κ ΣΥΝΕΣΙΟΥ

μισοῦμε τὸ χριστιανικὸ φῶς καταγίναμε μετὰ τὴν διδαχὴν τοῦ Κυρίου. Τώρα θὰ πρέπει νὰ ἀντιοῦσμε μετὰ εὐλάβεια καὶ δέος μιᾶ ἄλλῃ πηγῇ φωτός: Τὴν προσωπικότητά Του.

Καὶ στίς περὶ ἀσημέντες λεπτομέρειες ἢ αἴθλι εἰκόνα τοῦ Κυρίου στίλβει ἐκπάγλως καὶ ἐκθαμβώνει τὴν πνευματικὴν μας δραση. Μὰς δίδει τὸν ἰδεώδη τύπον τοῦ οὐρανοῦ ἀνθρώπου.

Πολλὲς λαμπρὲς προσωπικότητες σελαγίζον στήν ἱστορίαν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, στήν ἱστορίαν τῆς Καινῆς Διαθήκης καὶ ὁ ὅλο τὸ μέγεθος τῆς χριστιανικῆς ἱστορίας. Ὅλοι φρόντιζαν μετὰ τὸν ἐπιμελημένον τρόπο ζωῆς των νὰ δώσουν ἕνα ὑπόδειγμα ὑψηλό. Καὶ ὁ καθένας του ἔχει τὴν ἀξίαν καὶ ἀκτινοβολίαν του. Ἡ ἀξία τῶν ὅμως χαμηλόνων, ἢ ἀκτινοβολία των θολώνει πάρα πολύ, διὰν τοὺς συγκρίνομε μετὰ τὸν ὑπέροχον τύπον μὲ τὸν ἀφῆκεν ὁ Γαλιλαῖος Διδάσκαλος. Μέσα στὸ σκοτάδι τῆς νύχτας καὶ τὸ πειρὸ μικρῶ ἀστεράκι καὶ μιᾶ στίλβα ἀκόμα λάμπει. Ὅταν ὁ-

μὸς πάνω ἀπὸ τὸν ὁρίζοντα ἀνατέλλει ὁ ἥλιος καὶ τοῦ πειρὸ κολοσσοῖον ἄστρον τὸ φῶς ἐξαφανίζεται ὀλοτελῶς.

Καὶ ἡ φωτοβολία τοῦ Κυρίου στεπάζει μετὰ τὸν ἀστραποβολὴν τῆς κάθε ἀνθρώπινης προσωπικότητος ὁδοῦ τῆς περὶ λαμπρῆ καὶ ἄν εἶναι.

Δὲν ὑπάρχει καλόπιστος ἀνθρώπος πού δὲν αισθάνεται νὰ ξεχειλίξῃ ἡ ψυχὴ του ἀπὸ θάμβος καὶ ἔκστασις ὅσοι φορὲς καταγίνεται μετὰ τὴν θεῖαν τῆς προσωπικότητος τοῦ Κυρίου, ὅπως μὰς τὴν ζωγράφισαν μετὰ τὴν ἀπλή καὶ ἀνεπιτήδετη πέννα τους οἱ ἱεροὶ εὐαγγελισταί. Ὅσοι οἱ ἀρετὲς πού μετὰ γλώσσα ἀπλή καὶ συναρπαστικὴ δίδασκει σὲ πλῆθη εἶχαν προηγουμένως γίνετο τὸ σταθερό Του βίωμα. Μόνο ἂν λέγαμε ὅτι ἦταν ἡ ἐνοράσκει τῶν ἀρετῶν θὰ πλησιάζαμε κάπως πρὸς τὴν πραγματικότητα.

Ὅπως τὸ φῶς φωτίζει τὰ βήματά μας τὴ νύχτα ἀλλὰ πρὶν ἀπὸ τοῦτο εἶναι τὸ ἴδιο φωτισμένο γιὰ τὸν ἑαυτὸν ἔτσι ἀκριβῶς συνέβαιναν τὰ πράγματα καὶ στήν περίπτωσιν τοῦ Κυρίου. Ἡ

πνευματικὴ θεωρία τῆς προσωπικότητος τοῦ Κυρίου τόσο πολὺ ἐθάμβωνε καὶ ἐκστασίαζε τοὺς πρώτους μαθητὰς καὶ φίλους του, ὥστε ἐκείνη μαθητῆς, ὁ Ἰωάννης ἀναπολώντας ὅτι ἐκτὸς πολὺ χρονια τὴν στίλβονσα μορφὴν Του ἔγραψε γεμάτος ἱερῆς γοητείας καὶ εὐφροσύνης στὸ ἱερὸν του κείμενον: «Καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενεὺς παρὰ Πατρός, πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας.» Τὰ ἱερὰ τοῦτα λόγια μποροῦν νὰ πάρχουν τὴν παρὰ κάτω πλατείαν μεταφρασθῇ. Καὶ χορτάσαμε μετὰ τὰ μάτια μας ἐμεῖς οἱ ἀτόπις μαρτυρῆσαι τὴν παννύπερλαμπρῆ καὶ θεοπρεπῆ φωτοβολίαν Του. Μιᾶ φωτοβολία πού ταίριαζε νὰ τὴν ἐκπέμπῃ μόνο ὁ μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Ἐκεῖνος μόνον μποροῦσε νὰ ἐκθαμβώσῃ μετὰ μιᾶ τέτοια οὐράνια καὶ ἀληθινῇ καλλονῇ.

Ὅποιος γνωρισθῇ μετὰ τὸν Κύριον διὰ μέσον τῶν ἀρηγήσεων ἐκείνων πού τὸν γνώρισαν ἀπὸ κοντά, τὸν ἔζησαν καὶ στίς στιγμὲς τῆς δοξασιῆς ὡς ἡ θεῖα Μεταμόρφωσις καὶ στίς στιγμὲς τῆς οἰκτρῆς ἀδοξίας καὶ τοῦ ἀπειρηγράπτου πόνου ὡς ἡ φοιτικὴ Σταύρωσις δὲν μπορεῖ

ΣΚΕΨΕΙΣ

ΓΝΩΣΕΙΣ

ΕΥΘΥΜΙΑ

ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΠΟΧΗ

Πόσο σκληρή και ψυχρή έκφραση έχουν τα πρόσωπα των σημερινών ανθρώπων...

βρίσκονται βαθειά στην καρδιά τους και δίνουν φρόνησι; θά μπορούσαν να ζούν όπως τους όδηγεύει η συνείδησή τους...

ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ

Κάποιος παρακολουθεί μια μηχανή που ανοίγει ένα χαντάκι. Η ιδέα πως η μηχανή στερεί το ψωμί από τόσους εργάτες...

ΛΕΝΕ ΟΙ ΛΑΟΙ

«Αν θέλετε την ευτυχία για μια ώρα... μεθύστε. Αν θέλετε την ευτυχία για μια εβδομάδα... σφιξίτε το χούρο σας και φάτε τον.»

ΣΟΦΗ ΜΟΙΡΑΣΙΑ

Κάποτε έβαλαν ένα γέρο να λύσει τη διαφορά δύο αδελφών που ήθελαν να μοιράσουν ένα χωράφι...

ΞΕΡΕΤΕ ΟΤΙ

Για να φτιάξη μια κυψέλη ή μέλισσα πρέπει να πάρει το νέκταρ από πολλά εκατομμύρια λουλούδια...

—(8ον)—

Όμως μ' όλους τους ένθους σιασμούς και τις προετοιμασίες τίποτε αξιόλογο δεν κάρωθωσε το Αντάρτικο Μπήκε στις 28 Μαρτίου στο τουρκικό έδαφος...

ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΛΑΣ

Γ. Α. ΜΑΡΑΒΕΛΕΑ

μοφόδια. Περπάτησε, όπως μάς λέει στο ημερολόγιό του, πέντε ώρες κι έφθασε στα Τρίκαλα στις έννιάμισή τή νύκτα.

Ξεκινά στις 11. Οι δρόμοι είναι άθλιοι και γεμάτοι λακούβες. Τρανιάζεταιλόγκληρη τη νύχτα σ' άμμο και στις έπίτα το πρωί φθάνει στη Λάρισα...

Στις δέκα και μισή είναι η κρίσιμη ώρα της άναφοράς Λοχαγός όπρειαός ο πρίγκηψ Νικόλαος και αξιωματικός ό υπολοχαγός Άζελός. Ο διοικητής φθάνει στους παρουσιαζόμενους αξιωματικούς.

«Όταν βρίσκεται μπροστά στον Παύλο, τον προσπερνά χωρίς νύ του πή λέξη. Τα πράγματα είναι σκοδρα. Καταλαβαίνει ότι θά έχει άσχημα με το διοικητή. Εκείνος, άφοδ τελείωσε μ' όλους τους άλλους ξαναγυρίζει και πριν προλάβη ό Παύλος...

ΕΥΘΥΜΙΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Ένας εργάτης της Βιρσοβίας έπεσε θύμα λωποδυτών, όι όποιοι του έπετέθησαν και του έκλεψαν ότι είχε, άκόμη και τα ρούχα του. Μετέβη εις τό άστυνομικόν τμήμα...

«Άγγλοαμερικανοί! έίπεν ό εργάτης. Άγγλοαμερικανοί! άπόρησεν ό άρχιφύλαξ. Πώς τους γνώρισες; Πώς είναι δυνατόν να παρους ασθούν ξαφνικά Άγγλοαμερικανοί εις την Βαρσοβία;»

«Έξω καλό ότι ήσαν Άγγλοαμερικανοί! έπέμεινεν ό εργάτης. Διότι εφώνηζαν: «Ρούκι βέρχ!» (ψηλά τα χέρια) συνεχίσεν ό εργάτης.

«Άλλά δέν είναι άγγλικά, είναι ρωσικά! του έίπεν ό άρχιφύλαξ.

«Παρακαλώ, κύριε άρχιφύλαξ! Να θυμάσθε ότι σείς τό έίπατε αυτό, άλήτησεν ό εργάτης.

«Τό βιβλίον σου κατεδικάσθη να καη, άνήγγειλεν εις τον Βολταίρον ένας φίλος του. «Καλύτερα άλήτησεν ό Βολταίρος, τα βιβλία μου μοιάζουν με τα κάστανα. Όσον καλύτερα είναι ψημένα, τόσον περισσότερον πωλούνται.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΦΥΜΑΤΙΩΣΙΣ

Σήμερα θά μιλήσωμε για την άρρώστεια που από χρόνια είναι γνωστή με τό όνομα «φθίσις και πού παλαιότερα τόσο φόβο προκαλούσε στον κόσμο...»

Είναι μια άρρώστεια που οφείλεται σ' ένα ειδικό μικρόβιο, βακτηρίδιο του ΚΟΧΙ λέγεται γιατί αυτός τό άνε κάλυψε, και πού μεταδίδεται με τα σταγονίδια του άρρώστου πού βγαίνουν με την όμιλία και τον βήχη...

Η διαφορά είναι ότι η φυματίωσις δέν άρχίζει συνήθως με θορυβώδη φαινόμενα πνευρετό κλπ όπως ή ήλαρσό, όστρακιά κ' άλλά μπορεί να περάση καιρός για να έκδηλωθι.

Αιτιών είναι ή πηγή που μπορούμε να πάσωμε την άρρώστεια. Αν αυτός ξέρει τι να κάνει ώστε να μην κινδυνεύουν οι συνάνθρωποι του, άν ξέρη ότι δέν πρέπει να φιύη όπου τύχη, άλλά σε ειδικό δοχείο, που άφοδ του ρίξωμε άπολυμαντικό τό χύνομε στον ύπόνομο ή στο μανδύλι του τό ύπολο βράζωμε πριν πλυθι.

Αλλά και ότι ό μανδύλι του να βράζεται πάλι, όπως και όλα τα έσωτερικά ρούχα που χρησιμοποιεί σεντόνια κλπ. Αν άποφυγή τά φιλήματα, άν προσέχη να μην μιλά κοντά στους άλλους και κυρίως σε παιδιά, άν έχη κάθε πράγμα ξεχωριστό, ειδή φαγητού, πετσέτες όδοντόβουρτσες κλπ. και όλα αυτά όταν νοσηλεύεται στο σπίτι, γιατί τό καλλίτερο είναι να νοσηλευθι στο νοσοκομείο. Τέλος άν κάνει σχολαστικά ότι του πη ό γιατρός του για θεραπεία να είναι βέβαιος ότι και αυτός θα γαρρευθι γρήγορα και τους άλλους θα φυλάξη από την άρρώστεια.

Άλλά και οι υγιείς έχομεν καθήκον, για την οικογένεια και για τό περιβάλλον να προσέξωμε τα μην άκουστούν κανονιές. Κι έτοι περνά ήσυχά ή έθνική έορτή, χωρίς ν' άκουσθή όσιν πυροβολισμός.

Στις έντεκα τό πρωί έρχεται στη φυλακή του Παύλου ό ταγματάρχης Άργυρόπουλος. Έχει διαταγή να του πάρη κατάθεση. Είναι μαζί του κι ένας λοχίας ό Παύλος άναφέρει στον ταγματάρχη, ότι έχει να έκθέση έμψτευτικά κάτι ότι θα στείλη έγγραφο άπολογία στο σύνταγμα Κι έκείνος φεύγει.

Κάθετα τότε ό Παύλος και γράφει την άπολογία του. Δέν τον ενδιαφέρουν πολυ οι συνέπειες. Τόν τρελλάινει μόνο ή σκέψη ότι μπορεί από στιγμή σε στιγμή ν' άνάψη τό τουβέκι, να πολεμούν οι άλλοι κι' αυτός να βρίσκειται κλεισμένος στη φυλακή.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΣ ΧΛΟΜΟΣ Κατάδικος Χλομός με σκυφιούς άμου. σέρνω τον ίσκιό μου στους δρόμους. Ειν ένας πεθωμένος άδερφός (πάω να τον θάψω, στον κήπο της ειλήςη, πάω να τον κλάψω, πάω μια ψηλή φωτιά ν' άνάψω)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ Αι Άγροτικά Φυλακιά Κασάνδρας προκηρύσσουν την 8ην Φ βρουστίου 1962 ήμέραν Πεντη και όραν 10-12 π.μ. τακτικόν πλειοδοτικόν διαγωνισμόν ενεργηθήσομεν συγχώως έν ταίς Άγροτικαίς Φυλακιάς Κασάνδρας και έν Θεοπόλιν έν τώ συνήθει τόπω των δημοκρατικών (Κεντρικών Καφετεριών διά την έκποίηση (180) έκάτον όδοή κοντα περίπου άμνων γάλακτος. Οι όροι του διαγωνισμού είσι καταδεικνόμενοι εις τά Δημαρχία κα Κατα Θεοπόλιν Πολυούρου και Ν Μουσανίων, εις τό Έμπροσθικόν και Βιομηχανικόν Έπιμελητήριον Θεοπόλιν, εις τον Σύλλογον Ζωοπάροων Θεοπόλιν, εις την Έισαγγελείαν Πρωτοδικών Θεοπόλιν, εις τάς Έγκληματικάς και Έπιανορθωτικάς Φυλακάς Θεοπόλιν, και εις τά Γραφεία των Άγροτικών Φυλακών Κασάδρας, ένθα οι ένδιαφερόμενοι δύναται να λμβάνωσι γνώσην κατα τάς εργασίμοις ήμέρας και ώρας. Έν περιπτώσει άποτυχίας του διαγωνισμού έναλλαμβάνεται ούτως την 15ην και 22αν Φεβρουαρίου 1962 έν τώ αυτώ τόπω και χρόνω και ύπό των ίδιους όρους. Έν Κασάνδρα τη 3-1-1962. Ο Διευθυντή Β ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΜΗΝΑΣ Ι. ΒΕΡΓΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ Έπι Βετιαν μετεκαπαιδευθείς έν Άγγλία. Όδός Παύλου Μελά 2 (Πλατεία Λευκού Πύργου) ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΔΕΧΕΤΑΙ: 12-2 και 4-8 ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 22-637

ΚΩΣΤΑΣ Σ. ΚΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΔΕΧΕΤΑΙ: Έγγατίας 119 12-3, 5-8 Τηλέφ. Ιατρού 73526 Οικίας 74035 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΛΛΑΓΗ ΕΠΩΝΥΜΟΥ Ανακοινούμεν ότι ύπό του Κατασμούρη Σωτηρίου του Κοωνου κατοίκου Θεσσαλονίκης Έπαγγέλματος Έπαλλήλου Δ.Ε.Η. έγ γεγραμμένου εις τά μηρώδα άρρέων της κοινότητος Πειροερασών ύπό έτος γεννήσως 1927 υπεβλήθησαν δικαιολογητικά άλλαγής του επωνύμου του εις «Κατασμούρης». Καλείται πός ένδιαφερόμενος όπως υπιβάλη ήμιν τας τυχόν αντίρρήσεις του εντός δεκαπενθήμερου από της δημοσίευσως της παρούσης. Έν Παλυύρω τη 20-12-1961 Ο Νομάρχης Σ. Α. ΤΕΤΟΥΛΑΣ

N. I. KANTZOS ΙΑΤΡΙΚΑ — ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ Όργανα Χημείας — Μικροβιολογίας και Πειραματικής ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ — ΦΑΡΜΑΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ — ΝΟΣΙΚΑ ΕΙΔΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ — ΧΗΜΙΚΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΈΗ Νέα μας Διεύθυνσις ΕΓΝΑΤΙΑ 122 ΤΗΛ 79-714-ΘΕΣΣΟΝΙΚΗ ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΣΦΥΓΜΟΜΑΝΟΜΕΤΡΩΝ — ΜΙΚΡΟΣΚΟΠΙΩΝ ΘΕΡΜΟΚΑΥΤΗΡΩΝ ΖΥΓΩΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ — ΚΛΙΒΑΝΩΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΠΑΡΚΩΣΕΩΣ & ΟΥΤΩΝΟΥ Κ.Α.Π. ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ & ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΙΜΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑΙ — ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ: Ι.Α.-Ε.-Τ.-Θ.-Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ιδιωτών δρχ. 60
Δήμων και Κοινот. > 150
Νομικών προσώπων > 150
Τραπεζών, Εταιριών, > 500
Έξωτερικού (ἀεροπορικώς)
δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικά ζητήματα δωρεάν.
Διακηρύξεις, πλειστηριασμοί
το χιλιοστόμετρον δρχ. 1.30,
Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα
ή μή, δέν επιστρεφόνται.
Υπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΔΕΝ ΜΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ

Ήταν δεκαετιών χρόνων. Παι
δι ή αν. Σκέφτονταν όμως: Για
τι και τα παιδιά σκέφτονται και
καμιά φορά καλύτερα από μας
τους μεγάλους... Κι ο Βαγγέλης
είχε πολλά να σκεφτεί. Μά πιο
πολύ σκεφτόταν τη χήρα μάνα
να του ποδ άνεβ λε το γάμο
της άδελφής. Του γιατί της έλει
παν τ'ι χρεϊνού ένα. Άγαπούς
σε πολύ τα παιδιά της ή χήρα
μάννα. Άλλά κι ο Βαγγέλης
την άγαπούσε. Τι κρίμα όμως
στην άδελφή να την β'ηθή
ση. Ά, και να μεγαλώση κάπο
τε...

Μ' αυτές τις σκέψεις ο Βαγ
γέλης βόδιζε στην άκρη του
χωριού για να βοσκήση τη γίδα
του.

Άλλά τι είναι αυτό που βλέ
πει μπροστά του; Ένα μαύρο
πορτοφύλι. Σκύβει, το παίρνει
και το άνοίγει. Ένα σωρό άσος
λάκωνια χαρτονομίσματα. Ένα
δύο, δεκα χιλιορικά. Ω τι
χαρή! Θα τραβήξω θά τα πάθ
στη μάνα του Φθάνουν αυτά
για τον γάμο της άδελφής του.

Γιατί τρέχοντας στο χωριό
κι άφήνει τη γίδα κάπου εκεί
δεμένη. Θα πάη στη μάνα του
θα δώσει τα λεφτά. Άλλά τα
λεφτά τίνας είναι; Είναι δικα
του; Όχι. Είναι... είναι. Κάνει
πο φύνη τα ξένα πράγματα;
Κι αν ή άδελφή του κάμει τον
γάμο με ξένα λεφτά; Βροχή αί
έρωτήσεις στο κεφάλι του. Και
ή άπάντηση; Μιά φωνή ξάστερα
του άπανιέει, πώς δέν του άνή
κουν τα λεφτά και θά πρέπει
να τα δώση κι αυτόν που τάχασε.

Ταραγμένο κι άνήσυχο το
παιδί, μπαίνει στο χωριό. Στην
πλατεία βλέπει συγκεντρωμένο
κόμο και στη μέση ο παπάς.
Κάτι τους λέει. Ο Βαγγέλης
πλησιάζει.

-Πάτερ...
-Τ' είναι, Βαγγέλη;
-Βρέχα.. να τούτο το πορτο
φύλι.

-Δόξα σοι ο Θεός, άποτε βρέ
θηκε; Μπράβο καλό μου παιδί,
παιδί του Θεού.

Κι ο παπάς άγκάλιαζει και
φιλεί το παιδί στο μέτωπο.

-Αυτό που κάμεις θά στο
πληρώση ο Θεός παιδί μου. Ο
καημένος ο συχωριανός σου ο
Άνδρέας έκλαιγε, πώς άσσε το
πορτοφύλι Μπράβο, Βαγγέλη μου
εύλογημένο παιδί...

-Ένας τολμάει να ρωτήση το
παιδί.

-Βαγγέλη, πώς δέν σου φθε
νά το κρατήσης τα λεφτά;
-Μά... μās ε'πε χθές στο
Κατηχητικό ο θεολόγος πώς δέν
πρέπει να κρατούμε ξένα πρά
γματα.

Κανείς τους δέν κατάλαβε, τι
του; Έλεγε το παιδί. Όλοι όμως
το κατάλαβαν, ότι είχε βρω
φίσει το Κατηχητικό.
I. Γ. ΤΑΣΙΟΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΥΛΩΝΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΝΕΟΧΩΡΙΟΝ - ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ

Τόν ΚΑΦΕ σας
Θά τον βρ'ητε ΠΑΝΤΑ ΑΓΝΟ και ΦΡΕΣΚΟ
ΜΟΝΟΝ στο Καφεκοπτήριο
ΘΩΜΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
Δοκιμάσατε για να πείσθητε
ΘΑ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΘΗΤΕ ΠΛΗΡΩΣ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ

Ένα άκόμη έτος παρέσυ
ρεν ή δσή του χρόνου. Ένα
άκόμη έτος προσετέθη εις
τόν αριθμόν των ετών της έ
πιχειού ζωής μας. Και ίδού
ημείς εις το κατάφλιον του
Νέου μετ' έλπίδας με όρα
ματισμούς, με έδνός παρο
μοίς με εκείνας που ύπεδέ
χθημεν την άρχήν του και το
έτος που έπέρασε έτοιμοι να
έντείνωμεν τός προσπαθείας
μας διά μίαν καλύτεραν ζωήν.

Ο χρόνος πετ'ά και τα έ
τη μας κυλούν ώσαν το νερό
του θνακιού, διά να θιφθούν
εις τόν άκειανόν του χυσιό
ριου. Πετ'ά ο χρόνος χρυσό
πιερως προς την αιωνιότητα
και είναι θετικόν εκείνο προς
τό όποιο εκάστο: ε μās μετα
φέρει. Μās μεταφέρει από
την άνυπαρξίαν εις την ύπαρ
ξιν, από την βροφιική ήλι
κίαν εις την παιδικήν και ά
πό αυτήν εις την νεανικήν,
την άνδρικήν, την γεροντικήν
άπό την άμάθειαν εις την
γνώσιν από το Α εις το Ω.

Περνούν τα χρόνια και ή δη
μόσφαιρα της ζωής μας γί
νεται όλοέν όρωμωτέρα, κα
θαρωτέρα. Η ζωή είναι πάν
τοτε δημιουργική εξέλισομένη
ή άενάως, όρσοερε ή πάντοτε,
νά και βαθεία, διότι άντλεί
ται από το βάθος της συνει
δήσεώς, μας από το βάθος
του έσωτερικού μας κόσμου.

Δέν θά σταθώμεν εκείνοι που
εΐμεθα, δέν θά ίκανοποιοη
θώμεν με εκείνο το όποιο
έπραγματοποιήσαμεν. Διότι
τότε θά εΐμεθα οί σκλάβοι
της καταστάσεώς μας, του
παρελθόντος μας. Δέν θά μεί
νωμεν εκείνο το όποιο εΐμε
θα. Θα προχωρήσωμεν, θα
ίναβθώμεν, θα έχωμεν διαρ
κώς νέας πνευματικές κατα
κτίσεις.

Ο χρόνος περνά έρχεται
έτος, καλούμεθα ν' αλλάξω
μεν, να άνανεωθώμεν, να πε
ράσωμεν από την δύναμιν
εις την πράξιν από την φθο
ράν εις την άφθορασίαν από
την παροδικότητα εις την
αιωνιότητα. Προς ένα σκοπόν
βαδίζομεν. Η στιγμή που
φεύγει και εκείνη που έρχε
ται έχει την σκοπιμότητα της
Βαδίζομεν προς την πνευμα
ικήν τελειότητα. Προς ένα
σκοπόν βαδίζομεν. Η στι
γή που φεύγει και εκείνη
που έρχεται έχει νήν σκοπι
μότητα της. Βαδίζομεν προς
την πνευματικήν τελειότητα,

έχοντες ως οδηγέτην τον χρό
νον. Μπορεί να περνάομεν
δυσμέσα από δύο άκτάς: Το
παρελθόν και το μέλλον γε
μαίτοι φόβον μπορεί κάτω
θεν μας να βλέπωμεν το κε
νόν, ώσαν το πτηνόν που
πετ'ά, αλλά με την άέννασιν
κίνησιν υσιζόμεθα από την
πτώσιν και φορόμεθα εκεί ο
που μās οδηγεί ή στιγμή και
ή άλλη στιγμή εις την όποι
αν μās παραδίδει, ως κλοΐον,
διά τον μεγάλον λιμένα, διά
τόν προορισμόν μας, διά τον
Θεόν.

Φεύγει ο χρόνος και ο κα
θείς α; κάνει συνείδησίν του,
ότι πρέπει να άφραϊσίη ά
πό αυτόν ότι γίνεται «Έξω»
και ότι σταματ'ά μέσα μας.
Δέν θά έπαχθώμεν από τον
χρόνον, θα πάρωμεν όμως
ό,τι έχει να μās δώση πολύ
τιμων. Η κάθε στιγμή έχει
τόν θησαυρόν της; αρχει να

ξερώμεν να έργασθώμεν, να
κάνωμεν την στιγμήν ιδικήν
μας; και τα πράγματα ιδικά
μας. Και αν αι σκέψεις αυ
ται της άρχής είναι ποιότη
τος καλής, αν έχουν συνέχει
αν χωρίς μεγάλα χάσματα,
αν γίνονται κίνητρα προς ή
νέργειαν σταθεράν φυσικά
δημιουργούν συνθετίās άξιε
παίνους. Τι άραγε να μās έ
πιφυλάτ'η το έτος τούτο; Ί
σως με την βοήθειαν του
Θεού να το δέκθώμεν όλό
κληρον. Άλλ' ίσως και να εί
ναι το τελευταίον της ζωής
μας και ή άρχή της αιωνιό
τητος.

Τά φύλλα του ίδιου δέν
δρου άλλα πίπτουν πρωϊώ
τερα, άλλα άργότερα, πίπτουν
όμως όλα. Τοιουτοτρόπως,
φύλλα και ημείς του μεγά
λου δένδρου της ανθρωπότη
τος θά έναρπασθ'η από το
αύσημα του χρόνου ίσως αυ
ριον ίσως ποίος ξέρει;

Αί ημέραι της ζωής μας
παρομοιάζονται με κεριά ά
ναμμένα. Του μέλλοντος αι
ημέραι είναι μπροστά μας
μία σειρά κεριά άναμμένα,
ή κάθε ημέρα που περνά εί
ναι και ένα κερύ που σβύνει.

Εις την μεγάλην όμωσ φθο
ράν και παροδικότητα οί χρυ
σιανοί έχου-ν κάποιον ποι
αιωνίως μένει, χθές και σή
μερα και εις τούς αιώνας εί
ναι ο Αιτός. Ίησούς Χρι
στός, ο Υιός του Θεού μένει
άκίνητος πόλος έπάνω εις τον
Σταυρόν Του. Περι
στρέφεται όλη ή Ιστορία του
κόσμου, όλα τα κύματα, ό
λαι αι άλλαγαι περιδουδύ
νται. Κύματα και νοοτροπία
και πνευματικά ρεύματα όλα
μεταβάλλονται και αλλάζουν.

Αιτός δέ μένει εις τούς αι
ώνας. Ίδού ο βράχος έπάνω
εις τον όποιον θά κτίσωμεν
την ζωήν μας. Η πίστις μας
εις τούς αιώνας. Ίδού ο βρά
χος έπάνω εις τον όπιον
θα κτίσωμεν την ζωήν μας.
Η πίστις μας εις τον Χρι
στόν, ο όποιος χθές και σή
μερον και εις τούς αιώνας
είναι ο Αιτός, μās συνοδεύ
ει, όταν περνάομεν το κατώ
φλιον από τον χρόνον που
περνά προς την αιωνιότητα
που δέν περνά. Αιωνιότης!...
Είναι μία αλήθεια προς την
όποιαν στρέφονται βαθείς
και άσβεστοί οί πόθοι μας.

Όταν ύπολογίζη τις τον χρό
νον της παρουσίας μόνον ζω
ής τότε κάνει τον όρίζοντα
της υπαρέσεώς του πολύ πε
ριωρισμένο, στενόχωρον, ά
σφυκτικόν. Μέσα εις την στε
νώχωρον, αυτήν άτμόσφαιρα
θά ζητήση να ίκανοποιήση
τάς άπαιτήσεις και τάς άπο
λαύσεις της στιγμής ν' αντι
μετωπίση τάς άνάγκας ή τούς
φόβους της αύριον, του; φό
βους διά το μέλλον, το στε
νόν και έπιφοβον μέλλον που
περιορίζεται εις τον έντελός
άκαθόριστον χρόνον της επί
γης ζωής. Πόσο διαφορετική
γίνεται ή κατάσταση, όταν ο
άνθρωπος στρέψη το πρόβλη
μα του προς την αιωνιότητα!
Όταν πιστεύη, ότι έπλά
σθη διά την αιωνιότητα και
προωρισθη δ' αυτήν τι σπου
δαίον πράγμα να ξεαρτά ο
άνθρωπος του χρόνον από
την αιωνιότητα να ξεαρτά
την παρουσίαν στιγμής, το
παρόν έτος, την παρουσίαν
ημέραν την παρουσίαν στι
γήν από την αιωνιότητα!...

Τό Νέον έτος εισέρχεται με
προοπτικήν αισιόδοξον με
την μεγάλην έλπίδα, ότι θα
ρίνη βαθεία αισθητή ή φω
νή του Σωτήρος «Ίδού νύν
καιρός ευπρόσδεκτος, ίδού
νύν ημέρα σωτηρίας».

Ο χρόνος πέρασε, έφυγεν
μās έχαιρείσειν.

Έμπρός λοιπόν όλοι μας
άς τραγουδήσωμεν την με
λωδίαν της φυγής του και
ά τον ποσπέτωμεν εις το
κατώφλιον του χωρισμού. Θύ
φύγομεν και ημείς κάποτε ώ
σαν νό νερό που ποΐζει την
γην ώσαν το φύλλο το φθι
νοπωρινόν που λπταίνει το
έδαφος. Θα φύγομεν, άφου
θα έχωμεν μετουσιώση την
ζωήν εις έλεύθερη πνευματι
κή δημιουργίαν, άφου κατ'
αυτών τον τρόπον λυτρωθώ
μεν.

Τό μήνυμα της δημιουρ
γίας μας θα το σαλπισή η
σαλπικτής θάνατος, δια ν
πλατύνη τον όρίζοντα, όλο
τό διάστημα. Και ή ζωή θά
σαλπισή σήμερον την άναμο
νήν των νέων ώρων, των νέ
ων ημερών του νέου χρόνου
του έτους 1962.

ΜΙΑΤ. ΚΑΡΑΒΕΛΗΣ
Φοιτητής Θεολογικής
Σχολής Χαλκής

ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ

Πρός
Τούς κ.κ. Δημάρχους και
Προέδρους Κοινοτήτων
Νομού

Συμφώνως προς τας κει
μένας διατάξεις της Κωδικο
ποιημένης Νομοθεσίας «Περί
Έκκογής Βουλευτών» (β. Δ.
531) (1961) πέμπτομεν ύμιν συνη
μένως έντυπα προγράμματα
ήμων, δι' όν γνωστοποιείται
ότι από της 'Ιανουαρίου 1962
άρχονται αι έργασίας της έ
τησιας τακτικής αναθεωρή
σεως των εκλογικών καταλό
και προσκαλούνται οί έχοντες
νά νόμιμα προσόντα εκλογής
και ή έγγεγραμμένοι εις
τούς εκλογικούς καταλόγους
όπως άσκήσωσι τά νόμιμα
αυτών δικαιώματα κοί έγ
γραφήσιν εις τούς καταλό
γους τούτους ούς και σχετικά
έντυπα αιτήσεων κ.λπ.

Παρακαλούμεν όθεν ύμās
όπως προέλθητε έπιειγόντως
εις τας ένδεικνυόμενας ένε
ργείας διά την όσον ένέστιν
εούρτεραν δημοσιεύσειν των
προγραμμάτων τούτων κατά
τά ειδικώτερον έν άρθρω 12
της Νομοθεσίας Περί Έκλο
γής Βουλευτών όρζόμενα.

Επί τή εκκαρία ταύτη
παρακαλούμεν ύμās όπως
δι' ειδικής άνακοίνσεώς σας,
εδούρτατα δημοσιευόμενης
διά τοιχοκλήσεως εις τά δημο
σιώτερα μέρη τών τοιστήν ίδιαι
τέρως το όποχρεωτικόν της
έγγραφής εις τούς εκλογικούς

καταλόγους (άρθρ. 6 και 187
Κωδικοποιημένης Νομοθεσίας
περί εκλογής Βουλευτών) και
όπομησθε δια ταύτης τας
έπαπειλουμένας ποινάς και
λοιπάς κυρώσεις δια τούς
άδιαφορούτας, έπιστάντες
άμα την προσοχήν των μη έγ
γεγραμμένων εκλογέων, ίσο
σπεύσωσι και έγγραφωσι.

Επί τούτοις θά λάβητε έδικαι
τέραν μέριμναν διά την έγκαι
ρον άποστολήν καταστάσεων
μεθ' όλων των στοιχείων, εις
τούς οικείους Ειρηνοδίκας διά
τούς αποβιβάντας έγγεγραμ
μένους εκλογείς και διά τούς
στερηθέντας τών πολιτικών
των δικαιωμάτων.

Διευκρινίζεται ότι ή δια της
παρούσης διατασομένη τα
κτική αναθεώρησις είναι άνε
ξάρτητος της ήδη διενεργη
μένης άυτεπαγγέλτου τοιαύ
της, περί ης ή ύπ' αριθμ.
24645)13-11-1961 ήμετέρα
διαταγή.

Ο Νομαρχών Διότης
Σ. Α. ΤΕΤΟΥΛΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διευθυντής Κλινικής Ν.Σ.Α.
'Εγγυητίας 104 Τηλ. 72 403
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΒΡΟΥΚΕΛΛΩΣΙΣ

ΥΠΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ Γ. ΞΕΝΟΥ

Η βρουκέλλωσις είναι μία
χρόνια μεταδοτική ασθένεια
που προσβάλλει όλα τα κατοι
κίδια ζώα και τον άνθρωπο.
Μεγαλλίτερα εϋπάθεια περουν
σιάζουν τα βοοειδή άκούλου
θούν οί αίγες τα πρόβατα οί
χοϊροι κ.λπ. ζώα.

**Παθογόνο αιτιον:** Η
βρουκέλλωσις οφείλεται στο
μικρόβιο βρουκέλλα άνακα
λήφθη από τον BRUCE το 18
86 εις τον πολφόν του σπλη
νός ατόμων τα όποια έθα
νον από τον πυρετόν της Μά
τας. Έχουν περιγραφεί τρία,
ιδια μικρόβια.

Την Βρουκέλλα άμπόρτους
που προκαλή έκτρώσεις στις
άγελάδες.

Την Βρουκέλλα Σούτς που
προκαλή την ασθένεια στους
χοϊρους

Και την Βρουκέλλα Μελι
τενσις που προκαλή την άρ
ρώστεια στα αϊγοπρόβατα
και μεταδίδεται στον άνθρω
τόν μελιταίον πυρετόν ή
πυρετόν της Μάλας. Η κλα
σική όμως αυτή ύποδιαίρεσις
έπαψε να έχη μεγάλη πρα
κτική σημασία διότι έχει
άποδειχθεί ότι ή βρουκέλλω
σις της άγελάδας μπορεί να
προκληθ'η και από την βρου
κέλλα μελιτενσις και σουί; και
άντιθέτως.

**Η βρουκέλλωσις των βοοειδών:**

Η έν λόγω ασθένεια προ
σβάλλει συνήθως ι; ξευγενι
σμένες άγελάδες των άστικων
βουστασιών, χαρακτηρίζεται
από άποβολή του έμβρύου
στον βον ή δον μήνα της
έγκυμοσύνης.

**Παθογόνο αιτιον:** Είναι
όπως είπαμε και παραπάνω
κατά πρώτον λόγον ή βρου
κέλλα άμπόρτους και κατά
δεύτερον ή βρουκέλλα σουί;.
Τό μικρόβιο βοίσκεται μέσα
στα ύγρ'ά, που ακολουθούν
την άποβολή του έμβρύου,
μεσαξωτόν μαστό και γάλα
της, άγελάδας καθώς και μέ
σα στο σπέρμα των ταύρων,
που έχουν μολυνθ'η από άρ
ρωστές άγελάδες.

**Μετάδοσις:** Η πόρτα εί
σόδου του μικροβίου στον
όργανισμό του ζώου είναι
τό πεπτικό σύστημα, με τις
μολυσμένες τροφές, από τον
κόλπο με το μολυσμένο ταύρο
άπό το δέρμα με την έπαφήν
μολυσμένων τροφών και από
τούς βλενογόνους των οφθαλ
μών.

**Παθογένεια:** Μέσα στον
όργανισμό των ζώων τα μι
κρόβια πολλαπλασιάζονται μι
λύ γρήγορα και με την κυ
κλοφορία μεταφέρονται σε
ίλα τα όργανα. Στά άνήλικα
ζώα τα μικρόβια δέν εκδηλώ
νουν την ασθένεια, έπειδή
δέν ευρίσκουν τις κατάλληλες
συνθήκες που τούς χρειάζονται
για ν' άνοσχυθοϋν.

Στις προκεχωρημένης ήλι
κίας άγελάδες τα μικρόβια
δέν προκαλοϋν μέν την άρ
ρώστεια άλλ' έντοπιζονται σε
όρισμένα όργανα (μαστός,
όζια, λεμφογάγγλια) όπου
παραμένουν ζωντανά, επί μα
κρόν χρονικόν διάστημα. Στις
έγκυες άγελάδες τό μικρόβια
βρίσκουν κατάλληλο θρεπι
κό ύλικό για την ανάπτυξιν
τους δηλαδή τον πλα κούνια
και τούς ιστούς του έμβρύου.

Από τον πολλαπλασιασμό
των μικροβίων προκαλείται
φλόγωσις του πλακόντος ή
όποια στην δεξια μέν μορφή
επιφέρει την έκτρωσιν χωρίς
τό ύτερο. Από το πλακόν
τα ή μόλυσις μπορεί να με
ταδοθ'η και στί έμβρυο και να
έπιφέρει τον θάνατον αυτού,

πουν γεννηθ'η ή όλίγες ημέ
ρες μετά τη γέννησί του.

Εάν τό μοσχάρι έπιζήση
γίνεται έστια μολύνσεως διότι
άποβάλλει διαρκώς μικρόβια
με τις έκκρίσεις του Η άρ
ρωστη άγελάδα άποβάλλει μι
κρόβιο 10—20 ημέρες μετά
την άποβολή. Τα μικρόβια
όμως ποροϋν να έντοπι
θούν στο μαστό και στο άντι
στοιχα λεμφογάγγια, όπου
παραμένουν ζωντανά επί μα
κρόν χρονικόν διάστημα. Η
στειρότης της άγελάδος είναι
συχνή και οφείλεται στην επέ
μβασιν των κοινών μικροοργα
νισμών μετά το κλείσιμο του
τραχήλου της μήτρας.

**Συμπτώματα:** Τό κυριώ
τερο σύμπτωτα που παρατη
ρούμε συνήθως είναι ή άπο
βολή του έμβρύου και έπέρχε
ται ως επί τό πλείστον μετα
έξ του βον και δον μηνός
κυφορίας. Η κατακράτηση
του ύστερου είναι σιγνή ή δέ
έξαγωγή αυτού είναι δύσκολη.
Πολλές φορές 2—15 ημέρες
πρό της άποβολής, ή άγελά
δα παρουσιάζει βλενοπυώδες
κιτρινωπό έκκριμα.

**Εξέλιξις της Ασθενείας:**
Συνήθως μετά την άποβολή
ή γενική κατάσταση του
ζώου είναι καλή. Μετά πα
ρέλευσις μηνός μπορεί να
εναέλθη σε όργανο και να
συλλάβη. Ο φυσιολογικός
όμως τοκετός δέν είναι συχός
διότι τις περισσότερες φορές
άγελάδα άποβάλλει για να συλ
λάβη και να γεννηση κατά
την τρίτην συνήθως φορά.

**Διάγνωσις:** Οί συχνές άπο
βολές των άγελάδων στο ίδιο
βουστάσιο πρέπει να θεωρη
θούν ύποπτοι βρουκέλλωσει.
Η έπιβεβαίωσις γίνεται από
τό έργαστήριον στο όποιο πρό
πει ν' άποστ'έλλεται ολοκληρω
τό έμβρυο ή γάλα των άγε
λάδων.

**Θεραπεία:** Βασίζεται μόν
ον στον έμβολιασμό των μο
σχίδων ηλικίας 6 μηνών και
άνω καθώς και στην έφαρμο
γήν των άπαραιτήτων προφυ
λακτικων μέτρον όπως.

1) άπομόνωσις όλων των
ύπόπτων άγελάδων και έν
σταύλιος αυτών σε ξεχωριστό
σταύλιο.

2) Σε περίπτωση άποβολής
τά ύγρ'ά του τοκετού ή μολυ
σμένη στρωμή, τό έμβρυο
να καίονται ή να θάπτονται
βαθεία στο χώμα.

3) έπαναφορά των υπόπτων
ζώων στο σταύλιο μόνον ύστε
ρα από ένα μήνα και μόνον
κατόπιν έπιμελημένης άπολυ
μάνσεως.

4) Άπαγόρευσις της όχείας
με ταύρους επί τρεις τουλά
χιστον μήνες και

5) Έξακριβωσις των λοι
πών άσθενών άγελάδων με
την βοήθειαν του μικροβιολο
γικού εργαστηρίου.

Χαλκιδικείς:

Διά π'σαν Κτηματικήν
σας Συναλλαγην 'Αποταν
θήτε με έπιμετοσύνη εις
τό Γραφείον Κτηματικών
Συναλλαγών ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.

'Αγοραι-Πωλήσεις
'Ακινήτων

'Οδός Βασιλέως 'Ηρα
κλείου άρ. 13, 1ος όρο
φος άρ. Γραφείου 2.
(=ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ=)
ΤΗΛΕΦ. 20-951

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ  
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΟΙΚΟΝ. ΧΡΗΣΙΣ 1960

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Διαχειρήσεως εσόδων και εξόδων του Ταμείου κατά τὸ οἰκ. ἔτος 1960

Α)Α	ΧΡΕΩΣΙΣ	ΠΟΣΟΝ ΔΡΧ.	Α)Α	ΠΙΣΤΩΣΙΣ	ΠΟΣΟΝ ΔΡΧ.
	ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ			ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ	
1	Ταμειακὸν ὑπόλοιπον κατὰ τὴν 30-12-59.	530.556,05	1	Ἐξοδα ἐνταλθέντα και πληρωθέντα κατὰ τὸ οἰκ. ἔτος 1960 (περιλαμβανομένης και τῆς κινήσεως τούτου κατὰ τὴν δοθείσαν παράτασιν μέχρι 28)2)61)	22.441468,90
2	Ἐσοδα τοῦ Ταμείου ἔτους 1960.	23.932499,85	2	Χρηματικὸν ὑπόλοιπον ἔτους 1960 (μετὰ τὴν κίνησιν μέχρι 28)2)61 τῆς παρατάσεως)	2.021.587
		24.463055,90			24.463055,90

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 8-1-1962  
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ταμείου  
Ὁ Πρόεδρος  
**ΣΤ. ΤΕΤΟΥΛΑΣ**

Τὰ Μέλη  
**Ζ. ΦΩΤΙΑΔΗΣ**  
**Α. ΚΑΡΑΓΚΑΝΗΣ**  
**Ν. ΚΟΚΚΙΝΗΣ**  
**Α. ΤΣΙΛΙΚΗΣ**  
**Θ. ΚΑΝΙΚΗΣ**

**Η ΒΑΣΙΛΟΠΗΤΑ ΤΟΥ Π-ΓΧΑΛΚΙΔΙΚΟΥ..**

Με ἐπιτυχίαν ἐξαιρετικὴν ἐγένετο καὶ ἐφέτος ἡ καθιερωμένη ἐορτὴ τῆς βασιλόπητις τοῦ «Παν-οῦ Συλλόγου» Θεσ/νίκης, εἰς τὴν αἰτούσαν τοῦ ξενοδοχείου «Μεντιερὰ νὲ» τὸ ἐσπέρας τῆς 3ης Ἰανουαρίου ἐ.ἔ. Ὁ προεδρεύων τοῦ Συλλόγου κ. Π. Παπαγεργίου ἐκοψε τὴν πίτταν, προσφωνήσας καταλλήλως τοὺς συγκεντρωθέντας. Παρέστησιν ὁ γεν. γραμματεὺς τοῦ Υ. Β. Ἑλλάδος κ. Χολέβας οἱ βουλευτὰι κ.κ. Σαρυφινός, Φιλιππίδης καὶ Βογιατζής, ὁ νομαρχὸν κ. Τέπουλας, καὶ πολλὰ ἐπιτετα μέλη τῆς παροικίας τῶν Χαλκιδικιωτῶν Θεσ/νίκης.

**ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ**

Α ἀγροτικὰ φυλακὰ Κασάνδρας προκηρύσσουσι προχέρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθῆσομενον ἐν ταῖς Ἀγροτικαῖς Φυλακαῖς Κασσάνδρας καὶ ἐν τοῖς γραφεῖσιν αὐτῶν τὴν 7ην Φεβρουαρίου 1962 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὧραν 10-12 π.μ. διὰ τὴν προμήθειαν 15000 χιλῶν ἀσβέστου διὰ τὴν ἀνάγεσιν οὐκισμῶν προσωπικοῦ.

Ὁ ἔτος τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσι κατατεθειμένοι εἰς τὰ δημαρχιακὰ κατὰ Θεσ/νίκης, Ν. Μουδανίων καὶ Πολυγύρου εἰς τὰ κοινοτικά κατὰ Ν. Φωκαίας, Ἀθύτου, Κασσάνδρας καὶ Ν. Ποσειδίας, τὰ γραφεῖα τῶν ἐπαγγελματικῶν φυλακῶν Θεσ/νίκης, καὶ εἰς τὰ τοιαῦτα τῶν ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας, ὧν οἱ βουλομένοι δύνανται νὰ λημβίωσιν γνῶσιν αὐτῶν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὧρας. Ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τοῦ διαγωνισμοῦ ἐπαναλαμβάνεται ὁ ἄτος τὴν 14ην καὶ 21ην Φεβρουαρίου 1962 ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ καὶ χρόνῳ καὶ ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἔτους.

**Ε ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ**

Τὸν ἀγαπητό μου φίλο Ιατρό, Γιώργο Ἀμπελά συγχάριον θεομὲ γιὰ τοὺς ἀραβάνους του μετὰ τὴν δεσποινίδα Κατὴ Καβουρίδου.

**Γ. ΖΟΓΛΟΠΗΤΗΣ**  
—Εἰς τὸν δῶσαντα ἀμοιβαίαν ὑπόσχουμαι γάμου ἀγαπητόν μου ἀντιπὸ Κοσιὰ Μπούσια, μετὰ τῆς δίδοις Σμαράγδας Σπουγιάδακη εὐχομαι καὶ ἐπιτυχίαν.

**Δ. ΠΑΠΑΣΑΡΑΦΙΑΝΟΣ**

**ΑΘΛΗΤΙΚΑ**

Κατὰ τὴν ἐορτὴν τῶν Θεοφανείων ἡ ποδοσφαιρικὴ ὁμοσπονδία Βιοβάρως ΑΕΤΟΣ μετέβη εἰς Ὀλυμπιάδα ὅπου ἐδίωξε φιλικὸν ἀγὼνα μετὰ τῆς τοπικῆς ομάδος ΑΡΗΣ. Ὁ ἀγὼν ἔληξε μετὰ σκορ 3-1 ὑπὲρ τοῦ ΑΕΤΟΥ.

**ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ**

Τὸ ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον τοῦ ἱεροῦ Μητροπολίτου Ἀγίου Νικολάου Πολυγύρου διακηρύττει δτι τὴν 21/1/1962 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὧραν 11 π.μ. καὶ ἐν τῷ γραφεῖῳ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίηση 1000 χιλῶν ἐλαίου.

Τὸ ἐλαῖον προέρχεται ὑπὸ τοῦ ἐλαίου τοῦ ἱεροῦ ναοῦ καὶ εἶναι καλῆς ποιότητος. Πρώτῃ προσφορὰ ὄρθη τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 16 κατὰ χιλίωμον.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς δρχ. 2000.

Πάντα τὰ ἐξοδα βαρύνουν τὸν τελευταῖον πλειοδότη. Πληροφορία παρέχονται ἀπὸ τὸν πρόεδρον τῆς ἐπιτροπῆς Πανσο. Διον. Μάντην.

**ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ**

Αἱ Ἀγροτικὰ Φυλακὰ Κασσάνδρας προκηρύσσουσι πρόχρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθῆσομενον ἐν ταῖς Ἀγροτικαῖς Φυλακαῖς Κασσάνδρας καὶ ἐν τοῖς γραφεῖσιν αὐτῶν τὴν 7ην Φεβρουαρίου 1962 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὧραν 10-12 π.μ. διὰ τὴν προμήθειαν 180 Μ 3 πέτρας οὐκοδημησίμου διὰ τὴν ἀνάγεσιν οὐκισμῶν προσωπικοῦ.

Ὁ ἔτος τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσι κατατεθειμένοι εἰς τὰ δημαρχιακὰ κατὰ Θεσ/νίκης, Ν. Μουδανίων καὶ Πολυγύρου, εἰς τὰ κοινοτικά κατὰ Ν. Φωκαίας, Ἀθύτου, Κασσάνδρας καὶ Ν. Ποσειδίας, τὰ γραφεῖα τῶν ἐπαγγελματικῶν φυλακῶν Θεσ/νίκης καὶ εἰς τὰ τοιαῦτα τῶν ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας, ὧν οἱ βουλομένοι δύνανται νὰ λημβίωσιν γνῶσιν αὐτῶν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὧρας. Ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τοῦ διαγωνισμοῦ ἐπαναλαμβάνεται ὁ ἄτος τὴν 14ην καὶ 21ην Φεβρουαρίου 1962 ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ καὶ χρόνῳ καὶ ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἔτους.

**Ε ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ**

Ἐν Κασσάνδρῳ τῇ 9-1-1962 Ὁ διεθυντῆς τῶν φυλακῶν

**ΚΥΨΕΛΑΙ ΔΙΑ 1962**

Πρὸς κάλυψιν τῶν συναφῶν ἀναγκῶν ὁλοκληροῦ τῆς χώρας, διὰ τὸ ἔτος 1962, ἐνεργεῖται ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς προμήθεια 37.000 κυψελῶν. Ἐκ τούτων αἱ 17.600 εἶναι ἀπλάι καὶ αἱ 19.400 νομαδικαί, θὰ προωθηθοῦν δὲ ἐγκαίρως ἀπασαι εἰς παραλαβὴν τῶν κατὰ τόπους ὑποκαταστημάτων τῆς ΑΤΕ πρὸς περαιτέρω διάθεσιν εἰς τοὺς μετὰ τὴν μελισσοκομίαν ἀσχολουμένους ἀγρότας.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ**

Θεορουμεν ὑποχρέωσιν ἡμῶν ὅπως εὐχαριστήσομεν δημοσίᾳ τὴν κατὰ ΣΤ. Τέπουλα νομαρχοῦ τῆς Χαλκιδικῆς διὰ τὸ στοργικὸν του ἐνδιαφέρον ἐφ' ὅλων τῶν Κοινοτικῶν μας ζητημάτων καὶ ἰδιαιτέρως διὰ τὴν ἐπιτυχείαν τῆς ὑδρευσεως τῶ ὁποίου ἐκρόνισεν ἀπὸ τριακονταετίας.

**Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Δακκώματος ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΥΘΥΜΙΑΔΗΣ**

Καθῆκον μου θεωρῶ ὅπως καὶ δημόσια ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν ἐγνώρισίν μου πρὸς τὸν διακεκριμένον ἰατρόν κ. Δημ. Ἰατροῦ ὅστις διὰ τῆς ἐπιμελείας του ἐπεμβάσεως ἔσωσε ἐκ βεβαίου θανάτου τὴν ἡμετέραν σύζυγόν μου μετὰ τοῦ τέκνου μου Τοῖουτοῦ ἐπιστήμου καὶ τὴν κατὰ ἡμῶν.

**ΔΗΜ. ΜΠΑΚΑΣ**

Πολύγυρος

—Τὸ ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον τοῦ ἱεροῦ Μητροπολίτου Νηοῦ Ἀγίου Νικολάου Πολυγύρου εὐχαριστεῖ καὶ δημοσίᾳ τοῦ καταπύου δωρητῆς πρὸς τὸν ἱερὸν ναόν.

1) Τὸν κ. Νικ. Γ. Ἀγιοματῆ, τὸν κατὰ τὴν ἐν αὐτῷ δωρεάν ἐπὶ τῶν ἀποβλήτων, πολυεταίου ἡλεκτρικῶν λυχνιῶν (δύο σειρῶν).

2) Τὸν κ. Ἰωάννη Γ. Σάλτην δι' ἐπιτυχίαν κατοικίον Ἀθηνῶν διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ δωρεάν δραχμῶν χιλίων ἀντὶ μνημοσύνης τοῦ ἀποβιώσαντος πατρὸς του Γεωργίου.

3) Τὸν κ. Ἡρακλῆν Ἰ. Λαμπρόπουλον διὰ τὴν δωρεάν 600 δραμῶν δι' ἀγορῶν κηροπήγιων.

4) Τὸν κ. Ἰωάννην Σηλητῆ πολὺν ὑπάλληλον Ε Γ Συνεταιρισμῶν Χαλκιδικῆς διὰ τὴν δωρεάν ἐπὶ βιβλίῳ (Ἱστοριοῦ μεγάλου) δερματοδότησιν.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-1-62  
Τὸ ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον

**ΒΑΣΙΚΟΣ ΣΠΟΡΟΣ ΔΙΑ ΦΥΤΑ ΣΙΤΟΥ ΜΙΚΡΑΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ**

Διὰ πρώτην φορὰν διετεθή εἰς Ἀμερικανούς σιτοκαλλιέργητας βασικὸς σπῆρος διὰ φυτὰ ἐκλετικῆς ποιότητος μαλακοῦ σίτου μικροτέρας τῆς συνήθους ἀναπτύξεως. Δι' αὐτοῦ ἐπιδείχθη ὅτι κατὰ τὴν ἀλευροποίησιν καὶ ἀρτοποιίαν ἐξασφαλίζεται ἀνωτέρας ποιότητος ἄλευρον διὰ γλυκίσματα. Ὁ νέος τύπος σπῆρος εἶναι ἀνθεκτικὸς εἰς κλάγιασμα, ἀκόμη καὶ κατὸν βροχῆς καὶ ἀέμων τὸ «γίναγμα», τὴν γραμμωτὴν σκωρίαν καὶ τὸν δαυλίτην. Ὁμοίως, ἐξασφαλίζεται δημοσιόμορφον ὕψος τοῦ φυτοῦ ὅστε τὸ ἀλώνισμα ἀποδίδει μικρὰν μόνον ποσότητα στελεχῶν (ἄχυρου). Ὁ νέος τύπος σπῆρος παρασκευάσθη ἀπὸ ἐπιστήμονας τοῦ ἀμερικανικοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοὺς πειραματικοὺς σταθμοὺς τῶν Πολιτειῶν Οὐάσιγκτων, Ἀϊντάχο καὶ Ὅρεγκον.

**ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΝΟΜΟΥ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ**

Ὁ Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Ἐφεδρῶν Ἀξιωματικῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς μέλη τοῦ οὐποῦ ἀποτελοῦν οἱ φάλαγγες τῶν μαχητικῶν ἠγητόρων τῶν ἀλλήλων ἀγῶνων καὶ θυσιῶν τοῦ ἔθνους καὶ ἐν τῷ τῆς ἱερᾶς γῆς τῆς Βορείου Ἡπείρου, παρακολουθοῦν μετ' ἀγωνίας τὰς προσφορὰς ἐξελεξείας ἐπὶ τῆς Ἀλβανίας, ἐκ τῆς ἐκβάσεως τῶν οὐποῶν κρίνεται ἡ τύχη τοῦ καρτιροῦ Βορειοηπειρωτικοῦ λαοῦ Ἰστιάμενοι ἐπὶ τῶν αὐτῶν Ἐθνικῶν ἐπάλξεων, διαδελοῦν τὴν στερρὰν καὶ ζμετασθετοῦ ἀποφασίον των, ὡπως ἠγούμενος τῶν νέων τῆς Ἑλλάδος ἀγωνισθοῦν καὶ πάλιν ἐναντὶ πάσης τυχόν προετοιμαζομένης λύσεως τοῦ Ἀλβανικοῦ διὰ τῆς ὁποίας θὰ ἠγνοεῖται ὁ προαιώνιος πόθος τοῦ ἀκροφρονος Ἑλληνισμοῦ τῆς Βορείου Ἡπείρου: Τῆς ἐπ' ἀπὸ τοῦ εἶς τὰς ἀγκάλας τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος.

Ἐν ὁμοίαι τῶν ἀκαταλότων ἰδεωδῶν τοῦ Ἑλληνισμοῦ διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν οὐποῶν φάλαγγες Ἑλλήνων μαχητῶν, παρέμειναν αἰώνιοι φρουροὶ ἐντὸς τοῦ Ἁγίασμένου βορειοηπειρωτικοῦ ἐδάφους.

**ΚΑΛΟΥΜΕΝ**

τοὺς ἔμπειροὺς ἠγέτας τῆς χώρας καὶ ἀπαντας τοὺς μαχητὰς τῆς ἐλευθερίας ὁπως ἐν πνεύματι σωφροσύνης ιστορικῆς συνεπείας καὶ ἀφοσίσεως εἰς τὴν εἰρήνην καὶ δικαιοσύνην διαλαλήσουσιν εἰς ἐχθροὺς καὶ φίλους δτι οὐδεμία λύσις θὰ καταστή παραδεκτὴ ἄνευ προηγουμένης ρυθμίσεως τῆς τυχῆς τῶν ἀγωνιούντων ἀδελφῶν τῆς Βορείου Ἡπείρου.

Οἱ ἐφεδροὶ ἀξιωματικοὶ διαβεβαίουν τοὺς ἀλυτράτους ἀδελφούς Βορειοηπειρώτας, δτι ἡ ψυχὴ των καὶ ἡ ψυχὴ ὁλοκληροῦ τοῦ ἔθνους ἰσται εἰς τὰς ἀσύντακτο ἐτοιμῆς διὰ πᾶν νέον προσκλητήριον ἀγώνος καὶ θυσίας διὰ τὴν ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ ΤῆΝ.

Πολύγυρος 10-1-1962  
Ὁ πρόεδρος ΣΟΦΟΝΙΟΥ Κ.

Ὁ γεν. γραμματεὺς ΤΣΙΑΛΑΣ ΧΡ.

**ΕΚΕΛΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ**

Τὴν 7ην Ἰανουαρίου ἐξ ἔτε λείσθησαν ἐν Θεσ/νίκῃ καὶ εἰς τὸν ἱερὸν ναόν Γεωργίου Παλαμῶ οἱ γάμοι τοῦ προέδρου τῆς κοινότητος Ἀγ. Παύλου κ. Δημ. Μυλωνᾶ μετὰ τῆς δίδοις Τασούλας Σιμοπολοῦ. Τοὺς νυμφικούς στεφάνους ἀντιλάξεν ὁ νομοάρχης Φθιώτιδος κ. Δημοσθ. Γούλα, πρῶτον Χαλκιδικῆς, κατὰ τὴν τέλει δὲ τοῦ μυστηρίου παρέστησαν βουλευτὰι, καὶ πολλὰ ἔγκριτα μέλη τῆς κοινότητος Θεσ/νίκης, Ν. Καλλικρατείας καὶ Ἀγ. Παύλου. Εἰς τοὺς νεονύμφους διαβιβάζουσιν τὰς καλύτερας εὐχὰς μας. Σ.Κ.

**ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΓΗΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΑΓΡΟΤΑΣ ΝΕΩΝ ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ**

Ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων τοπικῶν ὀργάνων τοῦ Ο.Γ.Α. ἐχορηγήθησαν συντάξεις εἰς 129 δικαιοῦχος κατοίκους Ν. Μουδανίων ἐκ τῶν ὁποίων οἱ 22 ἔλαβον ἀνὰ (300) δραχμῶς μηνιαίως, οἱ 29 ἀνὰ (220) δραχμῶς μηνιαίως καὶ οἱ 78 ἀνὰ 180 δραχμῶς.

Ἐτέρων 15 ἀπερροίθησαν πρωτοβαθμίως αἱ αἰτήσεις. Οἱ λαβόντες σύνταξιν εἶναι οἱ ἑξῆς:

- 1) Παπαγιάννης Ἰωάννης
- 2) Κωνσταντίνου Ἰωάννης
- 3) Μπουγιατζῆς Θεόδωρος
- 4) Μαστοράκης Νικόλαος
- 5) Πατριάρχης Νικόλαος
- 6) Μπακόγλου Κων/νος
- 7) Γρινάκης Ἀθανάσιος
- 8) Καρακώστας Κων/νος
- 9) Μπουζιδῆς Ἀνδρέας
- 10) Στραντζαλῆς Νικόλαος
- 11) Βερβοφός Δημοσθένης
- 12) Χιώτης Στέφανος
- 13) Σταματίου Θουκυδίδης
- 14) Σπανοῦδες Γεωργίου
- 15) Τσαχλάρης Γεώργιος
- 16) Δισμαντιῆς Νικόλαος
- 17) Ζαμπέτογλου Σεραφεῖμ
- 18) Κρητῆς Ἀριστείδης
- 19) Λαμπίρης Γεώργιος
- 20) Καζάκη Εὐλαμπία
- 21) Θεοδώρου Βερβάρου
- 22) Πέτρος Ἀθανάσιος
- 23) Παπαδημητρίου Κων/νος
- 24) Αὐγουστής Ἀπόστολος
- 25) Τάμπου Βασίλειος
- 26) Παπαγιάννης Γεωργίου
- 27) Ταβιρίδου Φωτεινῆ
- 28) Σαντοῦνη Εὐδοκία
- 29) Γιάννη Ἐλένη
- 30) Σαράνη Μαρία
- 31) Χατζηπαναγιώτου Λιδιανία
- 32) Σκουλη Μαγαλινή
- 33) Χατζηκασοῦ Ἡμιόρα
- 34) Κομέλου Ἀσιάνη
- 35) Μυσιπούλου Ἐλένη
- 36) Φοάγγος Νικόλαος
- 37) Κατόγλου Σταύρος
- 38) Κιουπελόγλου Ἀθανάσιος
- 39) Παπαϊωάννου Γεωργίου
- 40) Κωνσταντινίδης Ἀλέξανδρος
- 41) Μπονάκης Ἀθανάσιος
- 42) Σφλούγγος Νικόλαος
- 43) Λάσκουρη Παυλιντή
- 44) Ἐλισσαίου Σουλτάνα
- 45) Καδαλᾶ Ἐλπίνη
- 46) Βλασιάδου Σοφία
- 47) Πασχου Αἰκατερίνη
- 48) Τσανταλη Ἐλένη
- 49) Μυτιληνῶν Εὐδοκία
- 50) Παυλόγλου Λιδιανία
- 51) Δαλακὴλη Σμαράγδα
- 52) Μπακογλίδης Ἰωάννης
- 53) Τσαχλάρης Τιμοθέων
- 54) Βαμβακόγλου Κων/νος
- 55) Ζαμπέτογλου Θεόδωρος
- 56) Χατζη...

**ΚΑΡΙΟΦΟΡΑ ΔΕΝΔΡΑ**

Συνεχίζεται τὸ ὄργωμα ἢ νο. τὸ σκάψιμο τῶν ὁπωρόνων. Ἐπίσης συνεχίζεται ἡ ἐφαρμογὴ τῆς διὰ κόπρου ἢ χημικῶν λιπασμάτων ἢ καὶ ἀμφοτέρων λίπανσις τῶν ὁπωροφόρων δένδρων. Ἐπίσης γίνονται ψεκασμοὶ μεσορριζαλλεῖο πολὺ ἐναντίον τῶν διαφόρων μυκητολογικῶν ἀσθινειῶν τῶν φυλλοβόλων δένδρων καὶ οὐ ἀναλογία 2 κιλῶν θεικοῦ χυλοῦ 2 κιλῶν ἀσβέστου σὲ 100 κιλὰ νερό.

Γιὰ λεπτομέρειαι γιὰ τὸν σωστὸ τρόπο παρασκευῆς ἴσως εἴτε τὸν τοπικὸν σας γεωπύχον.

**ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ**

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Κασσάνδρας-Χαλκιδικῆς διακηρύττει δτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν φανεράν δημοπρασίαν ἡ ἐνοικίασις τῆς ρητινοκαλλιέργειας τῶν ἱδικῶν τῶν πευκοδένδρων τῆς κοινότητος μετὰ τὴν ὑπάρχουσαν ἐγκατάστασιν ρητινοδοχείου διὰ τὰ ρητινευτικὰ ἔτη 1962, 1963, 1964 καὶ 1965 τούτων ἀνερχομένων εἰς 60.000 πευκοδένδρων περίπου.

Ἡ δημοπρασία διεξαχθήσεται τὴν 21ην Ἰανουαρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὧραν 11-12 π.μ. ἐν Κασσάνδρῳ. Πρώτῃ προσφορὰ ὄρθη τὸ ποσὸν τῶν ρητινευτικῶν ἔτη 1962, 1963, 1964 καὶ 1965 τούτων ἀνερχομένων εἰς 60.000 πευκοδένδρων περίπου.

Ἐν Κασσάνδρῳ τῇ 5-1-1962  
Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος

**Α. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ**

—Ὁ κ. Ἀθανάσιος Στύλος, δὲν εὐροτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ἐορτῇ του.

—Ὁ κ. Ἀθανάσιος Δεσποῖδης τραπεζικὸς ὑπάλληλος ἐπὶ τῇ ὁνομαστικῇ του ἐορτῇ δὲν θὰ ἐορτάσῃ καὶ δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις.

—Ὁ κ. Ἀθανάσιος Ράλλης δὲν εὐροτάζει καὶ δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.